



TEMA TELECOMUNICAZIONI S.r.l.

TELECOMUNICAZIONI - ELETTRONICA - MICROAPPLICAZIONI AUDIOTELEFONICHE



Sede : 20161 Milano Via C. Girardengo 1/4

Tel. 02/615441 r.a. Fax 02/6152605

Filiale : 00151 Roma Via S. Boccapaduli, 31 (int. 5) Tel. 06/58237920 - 58202701 Fax 06/58200328

DISPOSITIVO SPECIALE PER MESSAGGISTICA

T20H - T20HV

MANUALE TECNICO - INSTALLAZIONE

(Fw T20H 1.6)

Revisione	Data	Motivo revisione	Preparato	Verificato/Approvato
1	22/06/2007	Aggiornamento	DP	FL



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
DECLARATION OF CONFORMITY CE

La sottoscritta società : **TEMA TELECOMUNICAZIONI SRL**
con sede in : **Via C. Girardengo, 1/4 - 20161 MILANO**

dichiara che il prodotto: **Risponditori telefonici automatici – Automatic Answering Systems**

Codici: **T20 e versioni A, H, S, V**

è stato costruito in conformità alle seguenti normative:

SICUREZZA EN 60950

EMC EN 55022
EN 55024
EN 61000-6-1
EN 61000-6-3

TERMINALE DI TELECOMUNICAZIONE TBR 21 (1998) – Terminal Equipment (TE); Attachment requirements for pan-European approval for connection to the analogue Public Switched Telephone Networks (PSTNs) of TE (excluding TE supporting the voice telephony service) in which network addressing, if provided, is by means of Dual Tone Multi Frequency (DTMF) signalling.

Inoltre il prodotto sopra menzionato soddisfa i requisiti essenziali delle seguenti direttive:

- Direttiva LVD 73/23/EEC (Low Voltage Directive)
- Direttiva EMC 89/336/EEC – 92/31/ECC
- Direttiva 99/05/EC per apparati di Radio e Telecomunicazioni

MILANO, 10 Febbraio 2005

TEMA TELECOMUNICAZIONI SRL
Felice Lamanna
Amministratore



I. INFORMAZIONI IMPORTANTI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO/RICICLAGGIO DI QUESTA APPARECCHIATURA

Il simbolo sotto indicato, riportato sull'apparecchiatura elettronica e/o sulla sua confezione, indica che questa apparecchiatura elettronica non potrà essere smaltita come un rifiuto qualunque ma dovrà essere oggetto di raccolta separata.

I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere sottoposti ad uno specifico trattamento, indispensabile per evitare la dispersione degli inquinanti contenuti all'interno delle apparecchiature stesse, a tutela dell'ambiente e della salute umana. Inoltre sarà possibile riutilizzare / riciclare parte dei materiali di cui i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono composti, riducendo in tal modo l'utilizzo di risorse naturali nonché la quantità di rifiuti da smaltire.

E' Sua responsabilità, come utilizzatore di questa apparecchiatura elettronica, provvedere al conferimento della stessa al centro di raccolta rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche predisposto dal Suo Comune. Per maggiori informazioni sul centro di raccolta a Lei più vicino, La invitiamo a contattare i competenti uffici del Suo Comune.

Nota: le informazioni sopra riportate sono redatte in conformità alla Direttiva 2002/96/CE ed al D.Lgs. 25/7/2005, n.151, che prevedono l'obbligatorietà di un sistema di raccolta differenziata nonché particolari modalità di trattamento e smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).





1. Presentazione e servizi

T20H è una speciale apparecchiatura derivata da un risponditore telefonico T20.

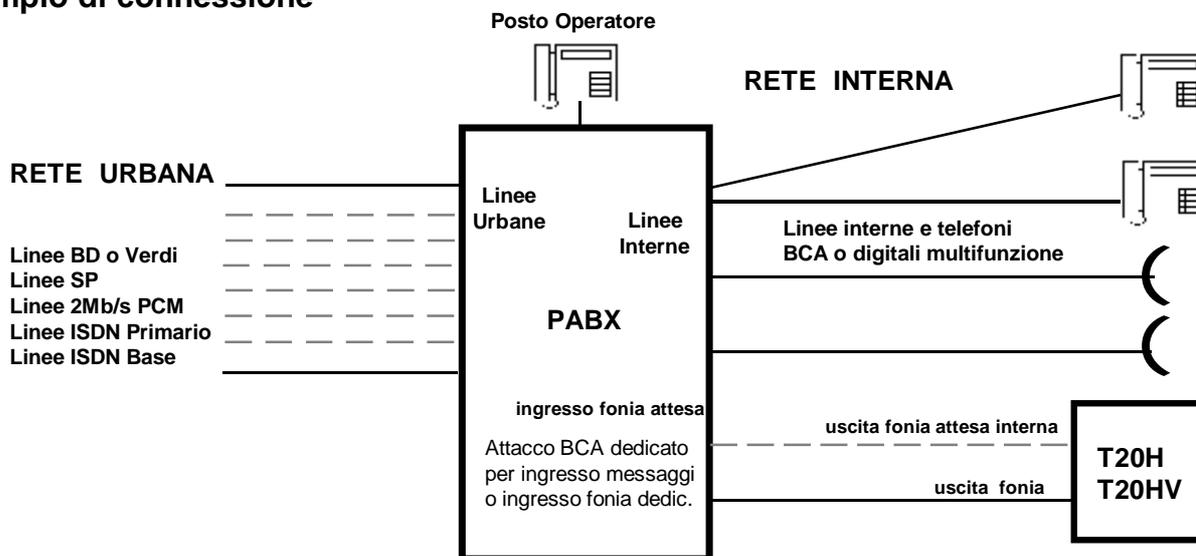
T20H è stato pensato per utilizzi su particolari modelli di PABX laddove esista la possibilità di utilizzare particolari attacchi di derivati interni oppure di giunzioni specializzate, per prelevare messaggistica da fornire ai chiamanti in particolari situazioni di traffico.

La centrale privata preleva la fonia messa a disposizione da T20H e la manda ai chiamanti ad esempio quando questi sono in attesa della risposta dell'operatore, svolgendo quindi le funzioni di risponditore di cortesia.

E' altresì possibile sempre se la centrale gestisce tali servizi, collegare più di un T20H per offrire messaggi di informazione/cortesia ad esempio su chiamanti in attesa di risposta da parte di un gruppo di lavoro piuttosto che dell'operatore, o caso più frequente, nel caso di utilizzo di una sola centrale che serve più di una società e si desidera che ogni società si presenti in caso di intenso traffico telefonico, con un opportuno e ben distinto messaggio di tranquillizzazione.

Il sistema T20H può disporre di un messaggio giorno per servizio cortesia, di un messaggio notte per informazione durante gli orari di chiusura e di un eventuale messaggio variabile direttamente dall'utente per situazioni particolari, festività infrasettimanali o periodi estivi, ecc., in aggiunta uscita per fonia su attesa interna.

Esempio di connessione



Servizi T20H

- t *Due messaggi EPROM 32+32 secondi (giorno - notte) miscelati a musica di tranquillizzazione*
- t *Opzione messaggio RAM variabile direttamente dall'utente 16 secondi, con opzione 60 secondi*
- t *Opzione scheda T7005 fonia su attesa interna 32 secondi oppure opzione 64 secondi*
- t *Opzione timer per commutazione automatica messaggio giorno-notte*

Servizi T20HV

- t *Due messaggi RAM variabili direttamente dall'utente 30 + 30 secondi (nessun messaggio EPROM)*
- t *Banco musicale di sottofondo ai messaggi, 32 secondi, con opzione 64 secondi*
- t *Opzione scheda T7005 fonia su attesa interna 32 secondi, con opzione 64 secondi*
- t *Opzione timer per commutazione automatica messaggio giorno-notte*



2 Modalità operative

2.1 Funzionamento

T20H è un generatore di fonie di cortesia o avviso e fonìa su attesa a ciclo continuo.

T20H all'accensione inizia ad emettere il messaggio selezionato e la fonìa di attesa in modo continuativo.

T20H emette il messaggio vocale di cortesia/avviso, tramite un circuito di accoppiamento che supporta anche la connessione di un attacco analogico interno di pbx. Tale prerogativa lo rende idoneo ad essere connesso su quei particolari modelli di pbx che prelevano la sorgente fonica direttamente da un attacco di interno avente appunto le caratteristiche di derivato analogico interno (alimentato dalla tensione di batteria della centrale).

Durante tutto il tempo del funzionamento T20H mantiene impegnato il traslatore ad esso collegato.

T20H è quindi collegabile ad un attacco di PABX adibito ad ingresso di fonte di fonìa/messaggio avente le caratteristiche di una linea telefonica analogica alimentata oppure non alimentata. All'accensione impegna il traslatore ed emette il messaggio vocale. T20H svincola la linea e cessa ovviamente di emettere il messaggio solo quando il sistema viene spento.

La fonìa di attesa, disponibile se montata la schedina opzionale T7005, si attiva all'accensione del sistema e resta operativa finchè il sistema resta alimentato.

T20H non rigenera in nessun caso la chiamata a valle.

Possibilità di connettere i contatti di un timer per automatizzare la commutazione messaggio giorno-notte.



3 Installazione

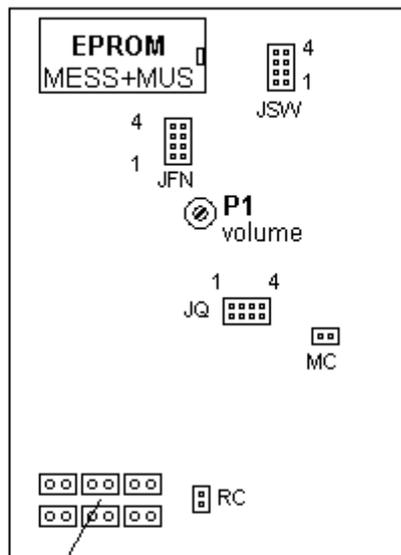
3.1 Fissaggio dell'armadietto a parete e alimentazione

T20H è previsto per l'installazione a parete mediante due normali tasselli da muro idonei a sostenere il peso del sistema (circa 1 Kg). Le dimensioni dell'armadietto sono 18,8 x 11,4 x 5,9 cm (A x L x P).

Necessita la presenza di un punto rete 220Vac 50Hz 15VA nelle immediate vicinanze del sistema T20H.

3.2 Predisposizione al funzionamento e collegamenti

Il sistema si connette su di un attacco di PABX derivato interno analogico oppure su giunzione speciale.



Ponticelli JSW

Jsw1	Nessuna funzione
Jsw2	Nessuna funzione
Jsw3	Nessuna funzione
Jsw4	Nessuna funzione

Ponticelli JFN

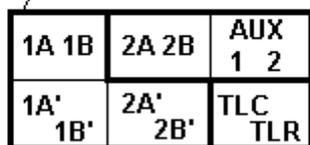
1,3 ON	Taglio EPROM 1 Mb (2 messaggi x 16 secondi)
2,4 ON	Taglio EPROM 2 Mb (2 messaggi x 32 secondi)
1,2,3,4 OFF	Impostare così per T20HV

Ponticelli JQ 1,2,4 ON Lasciare impostato così

Ponticello MC OFF Lasciare impostato così

Ponticello RC ON Lasciare impostato così

Trimmer P1, regolazione volume messaggi e musica.



connettore in tecnica wire-wrap

Punti 1A - 1B A questi punti deve essere connessa la linea telefonica analogica oppure i fili "a/b" o comunque la coppia dei fili di fonia di un eventuale giunzione speciale di PABX o dell'ingresso apposito della fonia su attesa della centrale. Su questi punti T20H emetterà i messaggi EPROM o RAM per tranquillizzazione.

Punti 2A - 2B Stessa funzione dei punti 1A-1B. Normalmente non utilizzati.

Punti AUX1 - 2 Su questi punti è presente la fonia della schedina opzionale per fonia su attesa, ma qui non è possibile collegare un traslatore di PABX alimentato, pena il danneggiamento del circuito di uscita della fonia su attesa del sistema T20H. Nel caso di pbx con ingresso di musica su attesa direttamente da traslatore di interno analogico disaccoppiare tali punti con opportuno circuito per impegno traslatore pbx / disaccoppiamento.

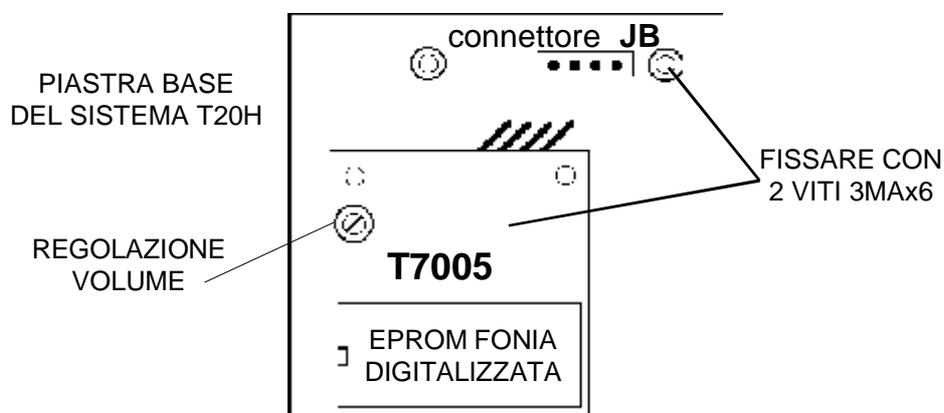
Punti TLC - TLR Punti per la connessione del contatto puro di un eventuale timer orologio oppure di un contatto remoto per la commutazione automatica o a distanza dei messaggi giorno-notte.

Punti 1A' - 1B' Nessuna funzione, non utilizzare.

Punti 2A' - 2B' Nessuna funzione, non utilizzare.



4 Inserimento della scheda opzionale T7005 per fonia su attesa



L'aggiunta nel sistema T20H della scheda fonia su attesa permette di ottenere una fonte musicale a ciclo continuo.

Caratteristiche dell'uscita di fonia ai punti AUX1-AUX2 di T20H: livello di uscita 0 dB, impedenza di uscita 600 ohm.



5 Descrizione della scheda T2003 registratore/riproduttore su memoria variabile T2003/16 durata 16 secondi, oppure T2003/60 durata 60 secondi

La scheda è fornita completa di microtelefono per la registrazione diretta da parte dell'utente di un messaggio di durata variabile secondo la capacità di memoria scelta. Se la scheda è stata fornita in un secondo tempo rispetto al sistema T20, occorre montarla in sostituzione dell'attuale pannello frontale con levetta collegando anche il connettore del cavo piatto nello stesso punto dove era collegato quello del pannello JA.

ATTENZIONE: TOGLIERE ALIMENTAZIONE DURANTE IL LAVORO.

ASCOLTO DEL MESSAGGIO CONTENUTO IN MEMORIA

Per ascoltare il messaggio contenuto nella memoria della scheda T2003 e verificare la durata della stessa occorre procedere nel modo seguente:

- 1) Verificare che il commutatore sul frontale NON sia in posizione 5. La posizione 5 abilita la registrazione di un nuovo messaggio con la conseguente cancellazione del precedente contenuto in memoria. Ogni altra posizione è idonea per il solo ascolto del messaggio contenuto. Utilizzare comunque per l'ascolto la posizione 4.
- 2) Inserire il microtelefono in dotazione nella presa plug sul frontale.
- 3) Tenere premuto verso il basso (pos. 1) il deviatore a levetta. Viene emesso il contenuto della memoria. Al termine dell'emissione del messaggio e della durata della memoria si accende il led verde sul frontale denominato "P".
- 4) Al termine delle operazioni estrarre il microtelefono. Il messaggio contenuto in memoria potrà essere inviato sulle linee portando il commutatore del sistema in posizione 3.

CANCELLAZIONE DELL'INTERO MESSAGGIO IN MEMORIA

- 1) Portare il commutatore del sistema in posizione 5. Estrarre il microtelefono dalla presa.
- 2) Premere verso il basso (pos. 1) il deviatore a levetta e lasciarlo solo quando si illumina il led verde "P" (pausa).

REGISTRAZIONE DI UN NUOVO MESSAGGIO IN MEMORIA

- 1) Cronometrare il messaggio da inserire, la cui durata deve essere inferiore alla durata della memoria a disposizione.
- 2) Portare il commutatore del sistema in posizione 5.
- 3) Dopo aver cancellato l'intera memoria, inserire il microtelefono nella presa plug sul frontale.
- 4) Prepararsi ad incidere il messaggio in ambiente silenzioso con il microtelefono a pochi centimetri dalla bocca e tono di voce normale.
- 5) Tenere premuto verso il basso il deviatore a levetta ed iniziare a parlare. Al termine del messaggio parlato attendere in silenzio qualche secondo (4-6 sec.) e rilasciare il deviatore. Se nel frattempo si è illuminato il led verde "P", rilasciare comunque il deviatore.
- 6) Portare il commutatore in posizione 4 e tenere premuto verso il basso il deviatore a levetta per riascoltare il messaggio. Se la registrazione è stata ottimale, si possono terminare le operazioni di registrazione del messaggio. Diversamente, cancellare la memoria e ripetere la registrazione.
NOTA: la scheda contiene un circuito "VOX" per l'apertura del canale fonico al di sopra di certi livelli, quindi eventuali leggeri rumori di commutazione o di ambiente anche se udibili con il microtelefono durante il controllo della registrazione effettuata non verranno in seguito trasmessi in linea.
- 7) Estrarre il microtelefono. Il messaggio appena registrato potrà essere inviato in linea portando il commutatore in posizione 3 al momento o ad orari e giorni opportuni. Quando si seleziona la posizione 3 del commutatore per inviare in linea il messaggio registrato dall'utente, nel sistema T20 non è possibile avere musica di sottofondo a questo messaggio.



6 PREDISPOSIZIONI DELLA SCHEDA T2003

Il commutatore sul pannello quando è in posizione 6 abilita la selezione del secondo messaggio notte su eprom da un comando esterno portato sui punti TLC-TLR che può essere un contatto senza tensione di qualunque tipo.

Se si desidera commutare dall'esterno il messaggio su memoria variabile al posto del secondo messaggio eprom occorre inserire il ponticello TM3 (sul lato destro in basso accanto a SW3) sulla scheda T2003.

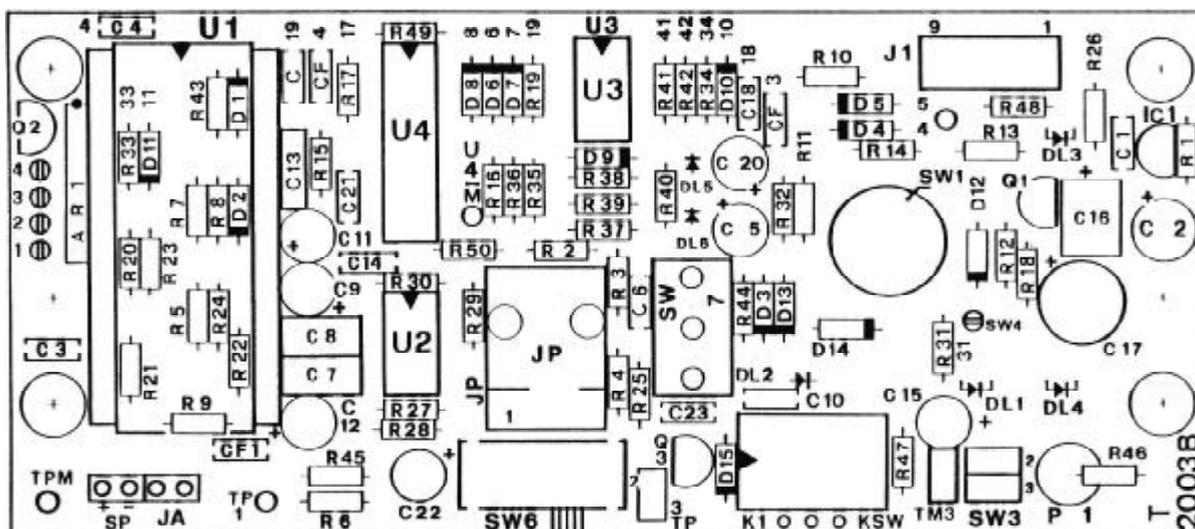
A contatto aperto il messaggio che viene inviato in linea è il primo della eprom indipendentemente dal settaggio del ponticello TM3.

ponticello TM3 inserito : contatto esterno chiuso seleziona mess. 3 variabile
ponticello TM3 estratto : contatto esterno chiuso seleziona mess. 2 della eprom

ponticello SW3-2 : nessuna funzione
ponticello SW3-3 : nessuna funzione

Sulla scheda T2003 esiste anche un deviatore a slitta nominato SW6 il quale va lasciato nella posizione verso destra al fine di effettuare le registrazioni dal microtelefono fornito in dotazione.

Il messaggio variabile viene normalmente utilizzato dall'utente per essere inviato in linea in periodi particolari, ad esempio chiusura per ferie, feste patronali, scioperi, vacanze natalizie, ecc.





7 Descrizione della versione T20HV con scheda T2003 registratore/riproduttore su memoria variabile a due messaggi di 30 + 30 secondi

Il sistema T20HV è fornito completo di microtelefono (e di un adattatore per sorgente fonica esterna) per consentire la registrazione diretta da parte dell'utente di massimo 2 messaggi di durata 30 secondi ciascuno, tipicamente un messaggio GIORNO ed un messaggio NOTTE. La musica di sottofondo risiede su una EPROM a parte, sulla scheda madre.

ASCOLTO DEL MESSAGGIO GIORNO CONTENUTO IN MEMORIA

Per ascoltare il messaggio giorno contenuto nella memoria della scheda T2003 occorre procedere nel modo seguente:

- 1) Verificare che il commutatore sul frontale NON sia in posizione 5. La posizione 5 abilita la registrazione di un nuovo messaggio con la conseguente cancellazione del precedente contenuto in memoria. Ogni altra posizione è idonea per il solo ascolto del messaggio contenuto. Utilizzare comunque per l'ascolto la posizione 4.
- 2) Inserire il microtelefono in dotazione nella presa plug sul frontale.
- 3) Tenere premuto verso il basso (pos. 1) il deviatore a levetta. Viene emesso il contenuto della memoria. Al termine dell'emissione del messaggio rilasciare il deviatore a levetta.
- 4) Al termine delle operazioni estrarre il microtelefono. Il messaggio contenuto in memoria potrà essere inviato sulle linee portando il commutatore del sistema in posizione 1.

ASCOLTO DEL MESSAGGIO NOTTE CONTENUTO IN MEMORIA

Per ascoltare il messaggio notte contenuto nella memoria della scheda T2003 seguire le stesse procedure per il messaggio giorno, con la sola differenza di premere il deviatore a levetta verso l'alto (pos. 2).

REGISTRAZIONE DI UN NUOVO MESSAGGIO GIORNO IN MEMORIA

- 1) Cronometrare il messaggio da inserire, la cui durata deve essere inferiore ai 30 secondi disponibili. Considerare nel calcolo anche una pausa di silenzio di qualche secondo alla fine del testo. Ad esempio, se il testo del messaggio dura 20", si desidera una pausa di 5", si deve considerare un totale di 25 secondi. Quindi il messaggio può essere contenuto nella capacità della sezione riservata al messaggio giorno della scheda T2003, procedere alla registrazione.
- 2) Portare il commutatore del sistema in posizione 5 e prepararsi ad incidere il messaggio in ambiente silenzioso con il microtelefono a pochi centimetri dalla bocca e tono di voce normale.
- 3) Tenere premuto verso il basso il deviatore a levetta ed iniziare a parlare. Al termine del messaggio parlato attendere in silenzio qualche secondo (4-6 sec.) e rilasciare il deviatore. Non superare mai i 30" a disposizione per registrare il messaggio giorno.
- 4) Portare il commutatore in posizione 4 e tenere premuto verso il basso il deviatore a levetta per riascoltare il messaggio. Se la registrazione è stata ottimale, si possono terminare le operazioni di registrazione del messaggio. Diversamente, ripetere la registrazione. NOTA: la scheda contiene un circuito "VOX" per l'apertura del canale fonico al di sopra di certi livelli, quindi eventuali leggeri rumori di commutazione o di ambiente anche se udibili con il microtelefono durante il controllo della registrazione effettuata non verranno in seguito trasmessi in linea.
- 5) Estrarre il microtelefono. Il messaggio registrato potrà essere inviato portando il commutatore in posizione 1.

REGISTRAZIONE DEL MESSAGGIO NOTTE CONTENUTO IN MEMORIA

Per registrare il messaggio notte nella memoria della scheda T2003 seguire le stesse procedure per il messaggio giorno, con la sola differenza di premere il deviatore a levetta verso l'alto (pos. 2).

Per inviare in linea il messaggio notte, portare il commutatore in posizione 2.



8 Come effettuare registrazioni con un dispositivo esterno in alternativa al microtelefono

Sulla scheda T2003 esiste un deviatore a slitta nominato SW6 il quale agisce su di un particolare circuito di ingresso del segnale fonico da registrare nella memoria variabile.

Posto verso destra abilita la registrazione ottimizzando i livelli per l'uso del microtelefono, mentre per la registrazione da fonte fonica esterna SW6 deve essere posto verso sinistra.

A corredo viene fornito un cavetto adattatore da innestare sul cordone spiralato (in alternativa al microtelefono) terminante con uno spinotto jack mono da 3,5mm per la connessione a dispositivi esterni, ad esempio riproduttori a cassette.

Per effettuare la registrazione da una fonte esterna procedere come descritto:

- 1) Posizionare la cassetta all'inizio del testo da registrare nella memoria variabile.
- 2) Porre il volume di uscita del dispositivo ad un livello di 1/4 della massima escursione. La scheda T2003 accetta livelli di tensione del segnale da 150 mVpp fino ad 1 Vpp. Il livello ideale è di circa 200 mVpp.
- 3) Seguire i punti descritti come per la registrazione da microtelefono, e al momento di azionare la levetta per registrare uno dei due messaggi far partire anche la riproduzione della cassetta. (commutatore in pos. 5)
Quando inizia la registrazione accertarsi che il led "V" che segue il livello del segnale di ingresso si accenda e si spenga seguendo il segnale stesso.
Se rimane acceso fisso, significa che il segnale è troppo alto di livello e deve essere regolato.
- 4) Cronometrare l'inizio della registrazione e terminarla sicuramente prima che siano trascorsi i 30 secondi della massima capacità di memoria variabile a disposizione per ogni messaggio.
- 5) Portare il commutatore in posizione 4 e reinserire il microtelefono per ascoltare la registrazione che è stata effettuata. Se non fosse soddisfacente ripeterla adeguando il volume del segnale.

Il sistema T20 utilizzando la scheda a messaggi variabili T2003 permette anche all'utilizzatore finale di ottenere una qualità di messaggistica semiprofessionale.

Infatti diventa semplicissimo copiare nella memoria variabile i messaggi presi da audio cassette contenenti ad esempio spot pubblicitari o altre miscele eseguite in studi di registrazione secondo le specifiche del cliente.

Quindi anche la personalizzazione dei messaggi può essere effettuata utilizzando supporti che tutti possono creare in maniera semplice e relativamente economica.

Registrando un testo già premiscelato a musica di sottofondo come messaggio nella scheda T2003, bisogna eliminare l'emissione della musica di base presente nel sistema T20 agendo su P1 (senza togliere la eprom stessa) in modo che le due musiche presenti (una su eprom e l'altra registrata insieme al messaggio) non si confondano.



9 Funzionamento di T20HV secondo le posizioni del commutatore frontale

Il commutatore ha 6 posizioni che hanno i seguenti effetti:

- | | |
|-------------|---|
| posizione 1 | sistema pronto al funzionamento, emissione in linea del messaggio 1 giorno |
| posizione 2 | sistema pronto al funzionamento, emissione in linea del messaggio 2 notte |
| posizione 3 | come pos. 1 |
| posizione 4 | sistema pronto al funzionamento ma invia la sola musica su eprom, nessun messaggio anche se presenti nella memoria variabile |
| posizione 5 | consente la registrazione dei messaggi variabili, invia intanto la sola musica su eprom, nessuno dei 2 messaggi in corso di registrazione |
| posizione 6 | sistema pronto al funzionamento, la selezione dei due messaggi variabili deve avvenire da contatto esterno collegato sui punti TLC-TLR |

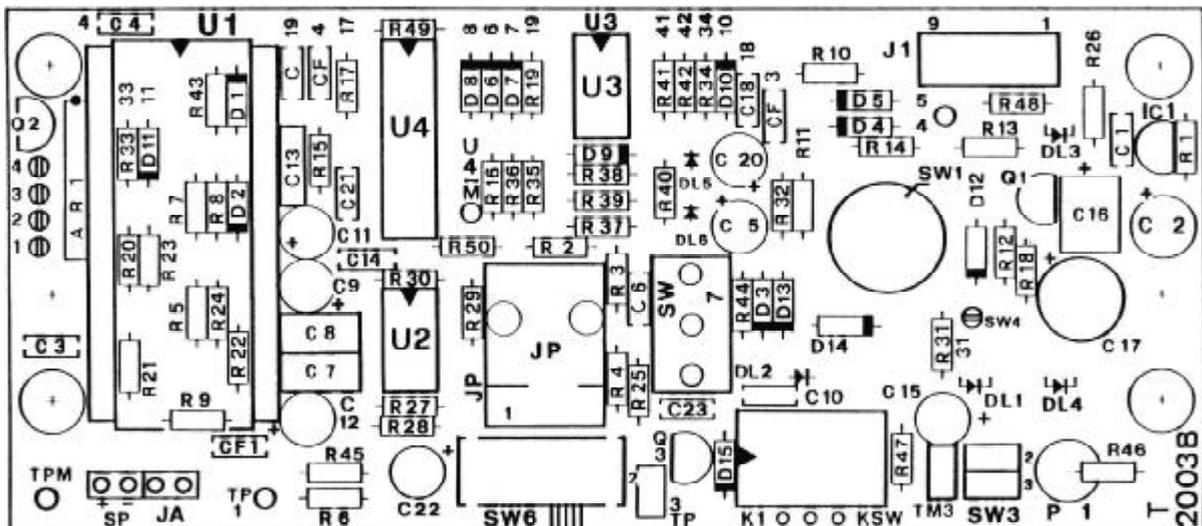
10 Predisposizioni della scheda a messaggi variabili T2003

Il gruppo di ponticelli SW3, in basso a destra della scheda T2003, deve essere predisposto come dalle note seguenti:

ponticello TM3 : **lasciare aperto**

ponticello SW3-2 : nessuna funzione

ponticello SW3-3 : nessuna funzione



NOTA BENE:

Il trimmer P1 sulla scheda madre regola il volume della SOLA MUSICA di sottofondo contenuta sulla EPROM.

Il volume dei messaggi riprodotti dalla scheda T2003 è FISSO.



11 Possibilità di registrare un solo messaggio della durata di 60 secondi

La scheda T2003 presente nel sistema T20 permette in alternativa ai due messaggi da 30 secondi, la registrazione di un singolo messaggio da 60 secondi.

Ovviamente non è più disponibile il secondo messaggio da inviare in orari di chiusura.

Registrazione di un solo messaggio della durata massima di 60 secondi

- 1) Cronometrare il messaggio da inserire, la cui durata deve essere inferiore ai 60 secondi disponibili. Considerare nel calcolo anche una pausa di silenzio di qualche secondo alla fine del testo. Ad esempio, se il testo del messaggio dura 45", si desidera una pausa di 9", si deve considerare un totale di 54 secondi. Quindi il messaggio può essere contenuto nella capacità della memoria totale a disposizione, procedere alla registrazione.
- 2) Portare il commutatore del sistema in posizione 5 e prepararsi ad incidere il messaggio in ambiente silenzioso con il microtelefono a pochi centimetri dalla bocca e tono di voce normale.
- 3) Tenere premuto verso il basso il deviatore a levetta ed iniziare a parlare. Al termine del messaggio parlato attendere in silenzio qualche secondo (4-5 sec.) e rilasciare il deviatore. (Se si superano i 60" a disposizione per registrare il messaggio unico, si accende il led P sul pannello. Rilasciare la levetta in quanto è esaurita la memoria a disposizione.)
- 4) Portare il commutatore in posizione 4 e tenere premuto verso il basso il deviatore a levetta per riascoltare il messaggio. Se la registrazione è stata ottimale, si possono terminare le operazioni di registrazione del messaggio. Diversamente, ripetere la registrazione.
- 5) Estrarre il microtelefono. Il messaggio appena registrato potrà essere inviato in linea portando il commutatore in posizione 1.

NOTA BENE: utilizzando la possibilità di dedicare tutta la capacità di memoria della scheda T2003 ad un solo messaggio non è possibile sfruttare la posizione 2 del sistema (in quanto il secondo messaggio non esiste più) e nemmeno la funzione di selezione del secondo messaggio da selettore esterno, pena una cattiva riproduzione verso i chiamanti in linea del messaggio unico registrato.



NOTE

ATTENZIONE

La Casa costruttrice si riserva di variare le caratteristiche dei prodotti senza preavviso.

Usare per questo apparecchio solo ed esclusivamente parti di ricambio e materiali di consumo originali forniti da Tema Telecomunicazioni Srl. La società non risponde di danni provocati dall'utilizzo di materiali non forniti dalla stessa. L'apparecchio è costruito e collaudato con precisione. In ogni caso, il prodotto non è raccomandato per utilizzi dove un errore delle operazioni può causare danni alle cose e/o danni alle persone.

Non esporre l'apparecchio ai raggi solari, proteggere da fonti di calore, polvere, umidità e agenti chimici.

Il presente documento è di proprietà della Tema Telecomunicazioni Srl, ne è vietata la duplicazione e riproduzione, anche parziale, nonchè la memorizzazione su qualunque tipo di supporto senza la autorizzazione scritta da parte di Tema Telecomunicazioni Srl.
